

1901-12-13

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Anna Syberg

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Datoen er skrevet på med blyant øverst, formentlig på grundlag af poststempelt: Kjerteminde 13.12.01

Sender's location:

Kerteminde

Recipient's location:

København

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Fru Anna Syberg
St. Kongensgade 104-2
København K

Mentioned people:

Franziska Erichsen
Peter Hansen
Johannes Larsen

Archive:

Faaborg Museum, Fritz og Anna Sybergs arkiv, breve fra Fritz til Anna i tiden 27/7 1893 til 16/10 1904.

TRANSCRIPTION

[Med blyant øverst] 13-12-1901

Kjerteminde. Kære Høns

Til Lykke med Kåben, tag den bare. Det vil glæde mig at se Dig standsmæssig påklædt.

Vi (Las og jeg) var en Tur igår over ad Kærby til. Vi var inde at se på den gamle Gård. Den er sgu god. Det gik i mig, men vi tør jo ikke. Tænke sig et stort dejlig beliggende Hus, med en stor Æblehave, for 3000 Kr. det er sgu Røverkøb. Gamle Larsen har budt 2500 men Manden vi ha 3000. Vilde bare En vilde låne os Pengene til 5 p.C. det blev kun 150 Kr. om Året. Jeg har fået et langt morsomt og elskværdig Brev fra Peter. Han synes der er så kedeligt i Fåborg. Jeg trøstede ham dog i mit Brev med at der var endnu mere [xxxxx] og kedeligt i København. Kys Børnene Din Fritz.

[på bagsiden] Hils Franziska og Marie og Matilde.



73-12-1907
Kjærtensinde. Kære Hous
Til Lykke med Køben, tag
den bare. Det vil glæde mig at
se Dig standsmæssig juleledt.
Vi (Lars og jeg) var en Tur igår
over ad Karby til. Vi var inde at
se på den gamle Gård. Den er
også god. Det går i mig, men vi tror
jo ikke. Tænk mig et stort dejligt belig-
gende Hus, med en stor Eblehave, for
3000 Kr. det er også Røvenrot. Gunde
Larsen har budt 2500 men skander
vil ha 3000. Vilde bare en ^{Eng} Lane og
Pengene til 5 p.C. dufter bare 150 Kr.
om året. Jo har haft et langt
morsomt og elleværdigt Orro fra
Peter. Man synes der er en bedeligt
i Fåberg. Jo trøstede ham dog med
Brev med at der var endnu mere smør
og bedeligt i København. Hos Børnene den
Froste